

# صحيفة بيانات السلامة

## القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

### 1.1 معرف المنتج

اسم المنتج :

Cleanser/Thinner No.2

كود المنتج :

C2

### 1.2 الاستخدامات الهامة المحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُنصح بها

الطلاء أو المادة المتعلقة بالطلاء.  
للاستخدام الصناعي فقط.

استخدامات المادة :

### 1.3 بيانات مورّد صحيفة بيانات السلامة

Sherwin-Williams Protective & Marine  
Tower Works  
Kestor Street  
Bolton  
BL2 2AL  
United Kingdom  
+44 (0) 1204 521771

عنوان البريد الإلكتروني للشخص  
المسئول عن صحيفة بيانات السلامة هذه

hse.pm.emea@sherwin.com

### 1.4 رقم هاتف الطوارئ

الهيئة الاستشارية الوطنية/مركز السموم

رقم الهاتف :

111 (general public) /0344 892 111 (Medical professional (NHS) only)

### المورّد

رقم الهاتف :

+44-870-8200 418

ساعات التشغيل :

الاتصال في حالة الطوارئ متاح طوال 24 ساعة يومياً

## القسم 2: بيان الأخطار

### 2.1 تصنيف المادة أو الخليط

خليط

تعريف المنتج :

التصنيف وفقاً للتنظيم (الاتحاد الأوروبي) رقم 1272/2008 [CLP/GHS]

Flam. Liq. 3, H226

Acute Tox. 4, H312

Acute Tox. 4, H332

Skin Irrit. 2, H315

Eye Irrit. 2, H319

STOT SE 3, H335

STOT RE 2, H373

Asp. Tox. 1, H304

المُنتج مصنّف على أنه خطر وفقاً للائحة (EC) 1272/2008 المعدلة.

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار أنف الذكر كاملاً .

انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.

### 2.2 عناصر الوسم

## القسم 2: بيان الأخطار

: صور توضيحية للأخطار



: كلمة التنبيه

: عبارات المخاطر

خطر

سائل وبخار لهوب.

ضار إذا ابتلع أو استنشق.

يسبب تهيجاً شديداً للعين.

يسبب تهيج الجلد.

قد يكون مميئاً إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية.

قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.

## عبارات التحذير

: الوقاية

البس قفازات واقية. البس ملابس واقية. البس واقي العين أو الوجه. تحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. ممنوع التدخين. تجنب تنفس البخار.

: الاستجابة

في حالة الاستنشاق: ينقل الشخص إلى الهواء الطلق ويظل في وضع مريح للتنفس. في حالة الابتلاع: اطلب مركز السموم أو الطبيب فوراً. لا تجبر المريض على التقيؤ. في حالة سقوط المادة على الجلد (أو الشعر): انزع الملابس الملوثة فوراً. يُشطف الجلد بالماء.

: التخزين

يخزن في مكان مغلق بمفتاح.

: التخلص من النفايات

تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.

: مكونات خطرة

Xylene

: عناصر التوسيم التكميلية

لا تستخدم إلا في الأغراض الصناعية فقط

: الملحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع

وطرح واستخدام مواد وخطوط وحاجيات  
مُعينة خطرة

غير قابل للتطبيق.

## متطلبات التغليف الخاصة

غير قابل للتطبيق.

## 2.3 الأخطار الأخرى

This mixture does not contain any substances that are assessed to be a PBT or a vPvB.

: الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف

لا توجد.

## القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

: 3.2 خليط

اسم المكون/المنتج	المُعرفات	%	تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1272/2008 [التصنيف والتوسيم والتعبئة (CLP)]	النوع
Xylene	# REACH 01-2119488216-32 المفوضية الأوروبية: 215-535-7 خدمة الملخصات الكيميائية 1330-20-7:(CAS) فهرست: 601-022-00-9	≥75 - ≤90	Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H312 Acute Tox. 4, H332 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H335 STOT RE 2, H373 Asp. Tox. 1, H304	[1] [2]
Ethylbenzene	# REACH 01-2119489370-35 المفوضية الأوروبية: 202-849-4 خدمة الملخصات الكيميائية	≥10 - <25	H225 ,2 .Liq .Flam H332 ,4 .Tox Acute H373 ,2 RE STOT H304 ,1 .Tox .Asp H412 ,3 Chronic Aquatic	[1] [2]

## القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

Toluene	(CAS): 100-41-4 فهرست: 601-023-00-4 # REACH 01-2119471310-51 المفوضية الأوروبية: 203-625-9 خدمة الملخصات الكيميائية (CAS): 108-88-3 فهرست: 601-021-00-3	≤0.3	H225 ,2 .Liq .Flam H315 ,2 .Irrit Skin H361d ,2 .Repr (الجنين) H336 ,3 SE STOT H373 ,2 RE STOT H304 ,1 .Tox .Asp H412 ,3 Chronic Aquatic انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آنف الذكر كاملاً.	[1] [2]
---------	---	------	---	---------

على حد علم المورد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد في هذا القسم أية مكونات إضافية مصنفة كمواد خطرة على الصحة أو على البيئة، أو مواد مصنفة كبقائية، وسامة، ومتراكمة بيولوجياً (PBT) أو كمواد شديدة البقاء أو شديدة التراكم البيولوجي (vPvBs) أو مواد حدد حد للتعرض لها في أماكن العمل وبالتالي تستدعي التبليغ.

## النوع

[1] المادة مُصنَّفة على أنها ذات خطر صحي أو بيئي

[2] مادة ذات حد للتعرض في مكان العمل

[3] المادة تقي بالمعايير الخاصة بالمواد الباقية، السامة والمتراكمة حيويًا (PBT) بحسب تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1907/2006، الملحق الثالث عشر

[4] المادة تقي بالمعايير الخاصة بالمواد شديدة البقاء وشديدة التراكم البيولوجي (vPvB) بحسب تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1907/2006، الملحق الثالث عشر

[5] مادة مقلقة قللاً مكافئاً

[6] إفصاح إضافي وفقاً لسياسة الشركة

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

## القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

## 4.1 وصف إجراءات الإسعاف الأولي

يُراعى طلب العناية الطبية في كافة حالات الشك، أو إذا استمرت الأعراض. يُحظر إعطاء أي شيء عن طريق الفم : عامة  
لشخص فاقد الوعي. إذا غاب عن الوعي، يُراعى وضعه في وضع الإفاقة، ثم طلب المشورة الطبية.

ملامسة العين : Remove contact lenses, irrigate copiously with clean, fresh water, holding the eyelids apart for at least 10 minutes and seek immediate medical advice.

استنشاق : يُراعى الإخلاء إلى الهواء الطلق. يراعى تدفئة الشخص و إراحته. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين.

ملامسة الجلد : أزل الثياب والأحذية الملوثة. يراعى غسل البشرة غسلاً جيداً بالماء والصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترف بها. يراعى عدم استخدام المذيبات أو المُرقِّقات.

الابتلاع : يُراعى طلب المشورة الطبية وعرض هذه الحاوية أو هذا المُلصق حال بلعها. يراعى تدفئة الشخص و إراحته. لا تجبر المريض على التقيؤ.

حماية فريق الإسعافات الأولية : يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأبخرة لا تزال موجودة ، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد تنطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.

## 4.2 أهم الأعراض والتأثيرات، الحاد منها والمؤجل

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته. الإجراء المُستخدم لاشتقاق التصنيف بحسب تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1272/2008 [النظام المتوائم عالمياً (GHS)/التصنيف والوسم والتعبئة (CLP)]. انظر القسمين 2 و 3 لمطالعة التفاصيل.

التعرض لتركيزات من بخار المكون المُذيب تتجاوز حد التعرض المهني المنصوص عليه، قد يُخلف تأثيرات صحية ضائرة، مثل تهيج الأغشية المخاطية والجهاز التنفسي وتأثيرات ضائرة على الكلى والكبد والجهاز العصبي المركزي. تشمل الأعراض والعلامات الصداع، الدوخة، التعب، الضعف العضلي، الثعاس، وكذلك فقد الوعي في الحالات القصوى.

قد تُسبب المذيبات بعض الآثار سائلة الذكر نتيجة لامتناسها خلال الجلد. الاتصال المُطوّل أو المتكرر بالخليط قد يسبب زوال الدهن الطبيعي من الجلد، مسبباً التهاب الجلد التلامسي غير التحسسي والامتصاص خلال الجلد.

إذا تناثر السائل في العين، فقد يُسبب تهيجاً وتلفاً قابلاً للعكس.

الابتلاع قد يسبب الغثيان والإسهال والتقيؤ.

هذا يأخذ في الاعتبار الآثار العاجلة والأجلة وكذلك الآثار المُزمنة للمكونات، حيثما عُرفت، جراء التعرض قصير المدى وطويل المدى عبر سبل التعرض الجلدي والتنفسي والفموي والاتصال بالعين.

## 4.3 دواعي أية رعاية طبية فورية ومعالجة خاصة مطلوبة

عالج الأعراض. يُراعى الاستعانة فوراً باختصاصي علاج السموم لو ابتلعت أو إستنشقت كميات كبيرة. ملاحظات للطبيب :

لا يوجد علاج محدد. معالجات خاصة :

**القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي**

راجع المعلومات الخاصة بالسُمّية (القسم 11)

**القسم 5: تدبير مكافحة النار****5.1 وسائل الإطفاء**

نوصي بـ: رغوة مقاومة للكحول، ثاني أكسيد الكربون، مساحيق.

وسائل الإطفاء المناسبة :

لا تستخدم المياه النفاثة.

وسائل الإطفاء غير المناسبة :

**5.2 الأخطار الخاصة الناجمة عن المادة أو الخليط**

سوف ينشأ عن النار دخانٌ أسودٌ كثيف. التعرض لمنتجات التحلل قد يشكل خطورة صحية.

الأخطار الناجمة عن المادة أو الخليط :

قد تحتوي نواتج الإتحلال للمواد الآتية: أول أكسيد الكربون، ثاني أكسيد الكربون، دخان، أكاسيد النيتروجين.

منتجات احتراق خطيرة :

**5.3 نصائح لمكافحي الحريق**

يُراعى تبريد الحاويات المُغلقة المُعرّضة للنار، باستخدام الماء. يُراعى عدم إطلاق ماء إطفاء الحريق في المصارف أو المجاري المائية.

معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء :

يجب على فريق مكافحة الحريق أن يرتدوا جهاز تنفس مكتفي ذاتياً SCBA إيجابي الضغط والزي الواقي كملأ.

معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء :

**القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض****6.1 لاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ**

يُراعى إبعاد مصادر الاشتعال وتهوية المنطقة. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. تُراعى الاستعانة بالإجراءات الوقائية المُدرجة في القسمين 7 و 8.

للأفراد من خارج فريق الطوارئ :

يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد.

إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة لمسعفي الطوارئ وغير المناسبة في الحسبان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

لمسعفي الطوارئ :

يُحظر دخولها المصارف أو المجاري المائية. يُراعى إبلاغ السلطات المختصة بما يتفق واللوائح المعمول بها محلياً، إذا تسبب المنتج في تلوث البحيرات، أو الأنهار أو المجاري.

6.2 الاحتياطات البيئية :

يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكلوليت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية (انظر القسم 13). يُفضّل أن يجري تنظيفها بأحد المنظفات. يُراعى تجنب استخدام المُذيبات.

6.3 طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف :

انظر القسم 1 لمعرفة بيانات الاتصال في أحوال الطوارئ. انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الوقائية الشخصية الملائمة. انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول معالجة النفايات.

6.4 مرجع للأقسام الأخرى :

**القسم 7: المناولة والتخزين**

تشتمل المعلومات الواردة في ثنايا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبعي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

يُراعى الحيلولة دون تكون تركيزات من الأبخرة في الهواء تكون لها قابلية على الإشتعال أو الانفجار وتجنب تجاوز تركيزات البخار لحدود التعرض المهني.

7.1 احتياطات للمناولة الآمنة :

علاوة على ذلك، لا يجوز استخدام المنتج إلا في المناطق التي تخلو من كافة الأضواء العارية، ومصادر الإشتعال الأخرى. ويجب بتوفير مستوى مناسب من الحماية للأجهزة الكهربائية.

قد يُشحن الخليط بالكهرباء الساكنة: استخدم موصلات التأريض دائماً عند النقل من حاوية إلى أخرى. على عمال التشغيل أن يرتدوا أحذية و ملابس مضادة للشواش (الكهرباء الساكنة)، كما يجب أن تكون الأرضيات من النوع التوصيلي.

يُراعى حفظها بعيداً عن مصادر الحرارة، والشرر واللهب. لا يجوز استخدام أية أدوات تُحدث شرراً. يُراعى تجنب ملامستها الجلد والأعين. تجنب استنشاق الغبار أو الجسيمات أو الرذاذ أو الضباب الناشئة عن استعمال هذا الخليط. يُراعى تجنب استنشاق الغبار الناشئ عن استخدام ورق الصنفرة.

## القسم 7: المناولة والتخزين

يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة.

يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة (انظر القسم 8).

يُحظر تماماً إجراء تفريغ بالضغط. فالحاوية ليست وعاءً ضغطياً.

يراعى أن يجري التخزين في أوعية مصنوعة من نفس مادة صنع الحاوية الأصلية.

يراعى الامتثال لقوانين الصحة والسلامة في العمل.

يُحظر دخولها المصارف أو المجاري المائية.

**معلومات بشأن الحماية من الحريق والانفجار**

الأبخرة أثقل من الهواء، وقد تنتشر بطول الأرضيات. قد تُكوّن الأبخرة مع الهواء أخطأً انفجارية.

عندما يعمل المشغلين داخل حجيرة الرش، سواء كانوا يقوموا بالرش أم لا، من الغير المرجح أن تكون التهوية كافية للتحكم في الجسيمات المعلقة وأبخرة المذيبات في كافة الحالات. في تلك الظروف، يتوجب عليهم ارتداء منفاً مزودة بتغذية من الهواء المضغوط أثناء عملية الرش إلى أن تهبط تركيزات الجسيمات المعلقة وأبخرة المذيبات دون حدود التعرض.

خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية.

**ملحوظات على التخزين المشترك**

تُحفظ بعيداً عن: عوامل مؤكسدة، قلوبات قوية، أمماض قوية.

**معلومات إضافية عن ظروف التخزين**

تُراعى الالتزام بتحديدات الملصق. يُراعى التخزين في منطقة جافة، باردة وجيدة التهوية. يُراعى الحفظ بعيداً عن الحرارة وضوء الشمس المباشر. تُحفظ بعيداً عن مصادر الإشعاع. ممنوع التدخين. يُراعى منع الوصول غير المُرخَّص به. لا بد من إحكام غلق الأوعية التي قد فُتحت و تركها في وضع قائم وذلك لتلافي حدوث تسريب.

المادة الماصّة الملوّنة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب.

يُحفظ في الحاوية الأصلية المغلقة في درجات حرارة بين 5° و 25°.

## 7.3 الاستخدامات النهائية/الخاصة

غير متوفرة.

غير متوفرة.

: توصيات

: حلول تتعلق بالقطاع الصناعي

سوف تؤدي المعايير القياسية الجيدة للتظيف/الترتيب الداخلي والتخلص الدوري من مواد الفضلات والصيانة الدورية لمرشحات كابينة الاسبراي جميعاً إلى الحد من مخاطر الاشتعال المفاجئ وغيرها من مخاطر الحريق.

قبل استخدام هذه المادة يجب الرجوع إلى سيناريو/سيناريوهات التعرض إذا كانت مرفقة، وذلك للتعرف على الاستخدام النهائي على وجه التحديد، وكذلك إجراءات التحكم واعتبارات معدات الوقاية الشخصية الإضافية.

## القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

تشتمل المعلومات الواردة في ثنايا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبعي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

**8.1 بارامترات التحكم**

**حدود التعرض المهني**

اسم المُكوّن/المنتج

قيّم حد التعرّض

اسم المُكوّن/المنتج	قيّم حد التعرّض
Xylene	<b>WELs EH40/2005 (المملكة المتحدة (UK), 8/2018).</b> تمتص عن طريق الجلد. STEL: 441 مج / م <sup>3</sup> 15 دقيقة. TWA: 50 جزء من المليون 8 ساعات. TWA: 220 مج / م <sup>3</sup> 8 ساعات. STEL: 100 جزء من المليون 15 دقيقة.
Ethylbenzene	<b>WELs EH40/2005 (المملكة المتحدة (UK), 8/2018).</b> تمتص عن طريق الجلد. STEL: 552 مج / م <sup>3</sup> 15 دقيقة. STEL: 125 جزء من المليون 15 دقيقة. TWA: 100 جزء من المليون 8 ساعات. TWA: 441 مج / م <sup>3</sup> 8 ساعات.
Toluene	<b>WELs EH40/2005 (المملكة المتحدة (UK), 8/2018).</b> تمتص عن طريق الجلد. STEL: 384 مج / م <sup>3</sup> 15 دقيقة. TWA: 191 مج / م <sup>3</sup> 8 ساعات.

## القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

TWA: 50 جزء من المليون 8 ساعات.

STEL: 100 جزء من المليون 15 دقيقة.

إن كان هذا المنتج يحتوي على مُكوّنات لها حدود تعرّض، قد يكون من المطلوب إجراء متابعة حيوية أو متابعة الأشخاص أو مكان العمل كي يتسنى تحديد مدى فاعلية التهوية، أو إجراءات التحكم الأخرى و/أو مدى ضرورة استخدام الأجهزة التنفسية الواقية. تنبغي الإشارة إلى معايير المراقبة، من مثل ما يلي: المعيار الأوروبي EN 689 (أجواء موقع العمل - إرشادات تقييم التعرض لعوامل كيميائية بالاستنشاق لمقارنتها بالقيم الحدية واستراتيجية القياس) المعيار الأوروبي (أجواء موقع العمل - دليل اتخاذ وتطبيق إجراءات تقييم التعرض للعوامل البيولوجية والكيميائية) المعيار الأوروبي EN 14042 (أجواء موقع العمل - المتطلبات العامة لأداء إجراءات قياس العوامل الكيميائية) سيكون من المطلوب كذلك الرجوع إلى وثائق التوجيه الوطنية الخاصة بطرق تحديد المواد الخطرة. يجب القيام بعمليات مراقبة دورية لكل مناطق العمل في كافة الأوقات، بما في ذلك المناطق التي قد لا يتم تهويتها بشكل مماثل.

## DNELs/DMELs

اسم المُكوّن/المنتج	النوع	التعرض	القيمة	جمهور المُعرّضين	التأثيرات	
Xylene	DNEL	طويل المدى جلدي	180 مج / كجم / bw / اليوم	عمال	مجموعي	
	DNEL	طويل المدى جلدي	108 مج / كجم / bw / اليوم	السكان عامة [البشر عن طريق البيئة]	مجموعي	
	DNEL	طويل المدى استنشاق	77 مج / م <sup>3</sup>	عمال	مجموعي	
	DNEL	قصير المدى استنشاق	289 مج / م <sup>3</sup>	عمال	مجموعي	
	DNEL	قصير المدى استنشاق	289 مج / م <sup>3</sup>	عمال	مجموعي	
	DNEL	طويل المدى استنشاق	14.8 مج / م <sup>3</sup>	السكان عامة [البشر عن طريق البيئة]	مجموعي	
	DNEL	قصير المدى استنشاق	174 مج / م <sup>3</sup>	السكان عامة [مستهلكون]	مجموعي	
	DNEL	قصير المدى استنشاق	174 مج / م <sup>3</sup>	السكان عامة [مستهلكون]	مجموعي	
	Toluene	DNEL	قصير المدى استنشاق	226 مج / م <sup>3</sup>	السكان عامة [البشر عن طريق البيئة]	مجموعي
		DNEL	قصير المدى استنشاق	226 مج / م <sup>3</sup>	السكان عامة [البشر عن طريق البيئة]	مجموعي
DNEL		طويل المدى جلدي	226 مج / م <sup>3</sup>	السكان عامة [البشر عن طريق البيئة]	مجموعي	
DNEL		طويل المدى استنشاق	226 مج / كجم / bw / اليوم	السكان عامة [البشر عن طريق البيئة]	مجموعي	
DNEL		طويل المدى استنشاق	56.5 مج / م <sup>3</sup>	السكان عامة [البشر عن طريق البيئة]	مجموعي	
DNEL		طويل المدى بالقم	8.13 مج / كجم / bw / اليوم	السكان عامة [البشر عن طريق البيئة]	مجموعي	
DNEL		طويل المدى استنشاق	192 مج / م <sup>3</sup>	عمال	مجموعي	
DNEL		طويل المدى استنشاق	192 مج / م <sup>3</sup>	عمال	مجموعي	
DNEL		قصير المدى استنشاق	384 مج / م <sup>3</sup>	عمال	مجموعي	
DNEL		قصير المدى استنشاق	384 مج / م <sup>3</sup>	عمال	مجموعي	
DNEL	طويل المدى جلدي	384 مج / كجم / bw / اليوم	عمال	مجموعي		
DNEL	طويل المدى استنشاق	56.5 مج / م <sup>3</sup>	السكان عامة [مستهلكون]	مجموعي		

## PNEC

اسم المُكوّن/المنتج	تفاصيل الوسط	القيمة	تفاصيل المنهج
Xylene	ماء عذب	0.327 مج / لتر	-
	مياه البحر	0.327 مج / لتر	-
	رواسب المياه العذبة	12.46 مج / لتر	-
	محطة معالجة مياه الصرف	6.58 مج / لتر	-
	التربة	2.31 مج / كجم	-
	رواسب المياه البحرية	12.46 مج / لتر	-
Toluene	رواسب المياه العذبة	0.68 مج / لتر	عوامل التقييم
	رواسب المياه البحرية	0.68 مج / لتر	عوامل التقييم
	محطة معالجة مياه الصرف	13.61 مج / لتر	عوامل التقييم
	التربة	2.89 مج / كجم	عوامل التقييم

## القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

-	16.39 مج / كجم طن من الوزن الساكن	رواسب المياه العذبة
-	16.39 مج / كجم طن من الوزن الساكن	رواسب المياه البحرية

## 8.2 ضوابط التعرض

يُراعى توفير تهوية كافية. حيثما كان هذا متاحاً من الناحية العملية، يمكن تحقيق هذا الأمر باستخدام نظام تهوية تصريفية محلية ونظام جيد لسحب عموم الهواء. إن لم تكن هذه الإجراءات كافية للحفاظ على تركيزات الجسيمات وأبخرة المذيبات دون حدود التعرض المهني، يجب إرتداء حماية تنفسية ملائمة.

Users are advised to consider national Occupational Exposure Limits or other equivalent values.

## تدابير الحماية الفردية

اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تاماً بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل تلوثها. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشاش الأمان على مقربة من موقع العمل.

يُراعى استخدام واقبات سلامة الأعين المخصصة لحمايتها من تآثر السوائل.

## حماية للجلد

حماية يدوية : Wear suitable gloves tested to EN374.

قفازات :

ليست هناك مادة قفازات واحدة أو توليفة مواد توفر مقاومة غير محدودة لأي فرد أو توليفة كيمواويات. زمن الاحتراق يجب أن يكون أكبر من زمن الاستخدام النهائي للمنتج.

يجب اتباع الإرشادات والتعليمات التي تقدمها جهة تصنيع القفاز بشأن استخدامه وتخزينه وصيانته واستبداله.

ينبغي استبدال القفازات بانتظام وإذا ظهرت أي علامة على تلف مادة القفاز.

تأكد دائماً من أن القفازات خالية من العيوب وأنها خُزنت واستخدمت على نحو سليم.

قد يتردى أداء القفاز أو فعاليته بسبب تلفه الفيزيائي/الكيميائي وسوء صيانته.

قد يعمل الكريم الحائل على حماية مواضع الجلد المُعرّضة، غير أنه لا يستخدم حيث قد يحدث التعرض بالفعل.

لا بد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المنتقاة لمناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردتها تقييم مخاطر المُستخدم.

على عمال التشغيل أن يرتدوا ملابس مضادة للشواش (الكهرباء الساكنة) مصنوعة من الألياف الطبيعية أو من ألياف تخليقية تقاوم درجات الحرارة العالية.

يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تنطوي عليها، كما يجب أن يعتمد عليها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطر اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشمل الملابس على أفرول وحذاء برقية وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة. استعن بالمعيار الأوروبي EN 1149 لمزيد من المعلومات عن المادة ومتطلبات التصميم وطرق الفحص.

ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تُؤدى وما تنطوي عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمد عليها أحد المُختصين قبل مناولة المُنتج.

ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تُؤدى وما تنطوي عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمد عليها أحد المُختصين قبل مناولة المُنتج.

يراعى استخدام منفاَس مرشح للجسيمات، مثبت بإحكام يفي بالمعيار المعتمد إن أشار تقييم المخاطر لضرورة ذلك.

نوصي بـ: A2P2 (EN14387). إختيار المنفاَس يجب أن يستند إلى مستويات التعرض المعروفة أو المتوقعة وعلى مخاطر المنتج وحدود العمل الآمنة للمنفاَس الذي وقع عليه الإختيار.

يُحظر دخولها المصارف أو المجاري المائية.

ضوابط التعرض البيئي :

قبل استخدام هذه المادة يجب الرجوع إلى سيناريو/سيناريوهات التعرض إذا كانت مرفقة، وذلك للتعرف على الاستخدام النهائي على وجه التحديد، وكذلك إجراءات التحكم واعتبارات معدات الوقاية الشخصية الإضافية. المعلومات الواردة في صحيفة بيانات السلامة هذه لا تضم التقييم الشخصي للمستخدم ولا المخاطر الخاصة بمنطقة العمل طبقاً لمتطلبات تشريعات الصحة والسلامة الأخرى. بنود لوائح الصحة الوطنية والسلامة في العمل تنطبق على استخدام هذا المنتج في مكان العمل.

## القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

## 9.1 معلومات حول الخواص الكيميائية والفيزيائية الأساسية

## المظهر

سائل.

قديم اللون.

مختزل

غير متوفر (لم يتم اختباره).

**القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية**

ليس ذو صلة/قابل للتطبيق بسبب طبيعة المنتج.	: pH
ليس ذو صلة/قابل للتطبيق بسبب طبيعة المنتج.	: نقطة الانصهار/نقطة التجمد
136°	: نقطة الغليان الأولية ونطاق الغليان
كأس مغلق: 24° [Cup Closed Pensky-Martens]	: نقطة الوميض
0.8 (خلات البوتيل = 1)	: معدل التبخر
ليس ذو صلة/قابل للتطبيق بسبب طبيعة المنتج.	: القابلية للالتهاب (مادة صلبة، غاز)
LEL: 1% (Xylene, mixed isomers)	: الحدود العليا/الدنيا لقابلية الاشتعال أو الانفجار
UEL: 7% (Xylene, mixed isomers)	
0.95 كيلوباسكال [عند 20 درجة مئوية]	: الضغط البخاري
3.66 [الهواء = 1]	: الكثافة البخارية
0.86	: الكثافة النسبية
ليس ذو صلة/قابل للتطبيق بسبب طبيعة المنتج.	: الذوبانية (نيات)
ليس ذو صلة/قابل للتطبيق بسبب طبيعة المنتج.	: معامل تفريق الأوكتانول/الماء
ليس ذو صلة/قابل للتطبيق بسبب طبيعة المنتج.	: درجة حرارة الاشتعال الذاتي
ليس ذو صلة/قابل للتطبيق بسبب طبيعة المنتج.	: درجة حرارة الانحلال
كينماتي (40°): >0.205 s <sup>2</sup> /cm	: اللزوجة
لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادية.	: الخواص الانفجارية
لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادية.	: خواص مؤكسدة

**القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل**

لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.	: 10.1 التفاعلية
ثابتة في ظروف المناولة والتخزين الموصى بها (انظر القسم 7).	: 10.2 الثبات الكيميائي
لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادية.	: 10.3 إمكانية التفاعلات الخطرة
قد تولد نواتج تحلل خطيرة عند تعرضها لدرجات حرارة عالية.	: 10.4 الظروف التي ينبغي تجنبها
لكي تتلافى حدوث تفاعلات قوية منتجة للحرارة، يُراعى إبعاده عن المواد الآتية: عوامل مؤكسدة، قلوبات قوية، أحماض : 10.5 المواد غير المتوافقة قوية.	: 10.5 المواد غير المتوافقة
قد تحتوي نواتج الإحلال الآتية: أول أكسيد الكربون، ثاني أكسيد الكربون، دخان، أكاسيد النيتروجين.	: 10.6 نواتج الانحلال الخطرة
لمزيد من المعلومات حول المناولة وحماية الموظفين، راجع الاطلاع على القسم 7: المناولة والتخزين والقسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية.	

**القسم 11: المعلومات السمية****11.1 معلومات حول الآثار السمية**

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته. الإجراء المستخدم لاشتقاق التصنيف بحسب تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1272/2008 [النظام المتوائم عالمياً (GHS)/التصنيف والوسم والتعبئة (CLP)]. انظر القسمين 2 و 3 لمطالعة التفاصيل.

التعرض لتركيزات من بخار المكون المذيب تتجاوز حد التعرض المهني المنصوص عليه، قد يُخلف تأثيرات صحية ضائرة، مثل تهيج الأغشية المخاطية والجهاز التنفسي وتأثيرات ضائرة على الكلى والكبد والجهاز العصبي المركزي. تشمل الأعراض والعلامات الصداع، الدوخة، التعب، الضعف العضلي، الثعاس، وكذلك فقد الوعي في الحالات القصوى. قد تُسبب المذيبات بعض الآثار سائلة الذكر نتيجة لامتناسها خلال الجلد. الاتصال المطول أو المتكرر بالخليط قد يسبب زوال الدهن الطبيعي من الجلد، مسبباً التهاب الجلد التلامسي غير التحسسي والامتصاص خلال الجلد. إذا تناثر السائل في العين، فقد يُسبب تهيجاً وتلفاً قابلاً للعكس. الابتلاع قد يسبب الغثيان والإسهال والتقيؤ.



## القسم 11: المعلومات السمية

هذا يأخذ في الاعتبار الآثار العاجلة والأجلة وكذلك الآثار المزمنة للمكونات، حيثما عُرِفَت، جراء التعرض قصير المدى وطويل المدى عبر سبل التعرض الجلدي والتنفسي والفموي والاتصال بالعين.

## سمية حادة

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأنواع	الجرعة	التعرض
Xylene	LC50 استنشاق غاز.	أرنب	5000 جزء من المليون	4 ساعات
Ethylbenzene	LD50 بالفم	أرنب	4300 مج / كجم	-
	LD50 جلدي	أرنب	5000 مج / كجم	-
Toluene	LD50 بالفم	أرنب	3500 مج / كجم	-
	LC50 استنشاق بخار	أرنب	49 جرام / م <sup>3</sup>	4 ساعات
	LD50 بالفم	أرنب	636 مج / كجم	-

## تقديرات السمية الحادة

المسلك	قيمة ATE (تقدير السمية الحادة)
جلدي	1308.45 مج / كجم
الاستنشاق (الغازات)	5947.51 جزء من المليون
الاستنشاق (الأبخرة)	74.02 مج / لتر

## التهيج/التآكل

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأنواع	نتيجة الاختبار	التعرض	الملاحظة
Xylene	الأعين - مهيج خفيف	أرنب	-	87 milligrams	-
	الأعين - مهيج شديد	أرنب	-	24 ساعات	-
	الجلد - مهيج خفيف	أرنب	-	5 milligrams	-
	الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة	أرنب	-	8 ساعات	-
Ethylbenzene	الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة	أرنب	-	60 microliters	-
	الأعين - مهيج شديد	أرنب	-	24 ساعات	-
	الجلد - مهيج خفيف	أرنب	-	100 Percent	-
	الأعين - مهيج شديد	أرنب	-	500 milligrams	-
Toluene	الجلد - مهيج خفيف	أرنب	-	24 ساعات	-
	الأعين - مهيج خفيف	أرنب	-	15 milligrams	-
	الأعين - مهيج خفيف	أرنب	-	0.5 دقيقة	-
	الأعين - مهيج خفيف	أرنب	-	100 milligrams	-
	الأعين - مهيج خفيف	أرنب	-	870 Micrograms	-
	الأعين - مهيج شديد	أرنب	-	24 ساعات	-
	الجلد - مهيج خفيف	الخنزير	-	2 milligrams	-
	الجلد - مهيج خفيف	أرنب	-	24 ساعات	-
	الجلد - مهيج خفيف	أرنب	-	250 microliters	-
	الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة	أرنب	-	435 milligrams	-
	الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة	أرنب	-	24 ساعات	-
	الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة	أرنب	-	20 milligrams	-
	الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة	أرنب	-	500 milligrams	-

الإستنتاجات/الملخص :

غير متوفرة.

## الإستحسان

لا يتوافر بيانات.

الإستنتاجات/الملخص :

غير متوفرة.

## التأثير على الجينات

لا يتوافر بيانات.

## السرطنة

## القسم 11: المعلومات السُمومية

لا يتوافر بيانات.

## السُمومية التناسلية

لا يتوافر بيانات.

## القابلية على التسبب في المسخ

لا يتوافر بيانات.

## السُمومية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

اسم المُكوّن/المنتج	الفئة	طريقة التعرض	الأعضاء المستهدفة
Xylene	الفئة 3	غير قابل للتطبيق.	تهيج الجهاز التنفسي
Toluene	الفئة 3	غير قابل للتطبيق.	تأثيرات مخدرة

## السُمومية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

اسم المُكوّن/المنتج	الفئة	طريقة التعرض	الأعضاء المستهدفة
Xylene	الفئة 2	لم تُحدّد	لم تُحدّد
Ethylbenzene	الفئة 2	لم تُحدّد	ما بعد امتصاص الكيس المحي
Toluene	الفئة 2	لم تُحدّد	لم تُحدّد

## خطر الشفط في الجهاز التنفسي

اسم المُكوّن/المنتج	النتيجة
Xylene	خطر السُمومية بالشفط - الفئة 1
Ethylbenzene	خطر السُمومية بالشفط - الفئة 1
Toluene	خطر السُمومية بالشفط - الفئة 1

المعلومات الأخرى :

غير متوفرة.

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

## 12.1 السُمومية

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته. يُحظر دخولها المصارف أو المجاري المائية.

الإجراء المُستخدم لاشتقاق التصنيف بحسب تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1272/2008 [النظام المتوائم عالمياً (GHS)]/التصنيف والوسم والتعبئة (CLP). انظر القسمين 2 و 3 لمطالعة التفاصيل.

اسم المُكوّن/المنتج	النتيجة	الأصناف	التعرض
Xylene	حاد 8500 LC50 ميكروجرام / لتر مياه البحر	قشريات - pugio Palaemonetes	48 ساعات
Ethylbenzene	حاد 13400 LC50 ميكروجرام / لتر ماء عذب	السمك - promelas Pimephales	96 ساعات
	حاد 4600 EC50 ميكروجرام / لتر ماء عذب	الطحالب - subcapitata Pseudokirchneriella	72 ساعات
	حاد 3600 EC50 ميكروجرام / لتر ماء عذب	الطحالب - subcapitata Pseudokirchneriella	96 ساعات
	حاد 6.53 EC50 مج / لتر مياه البحر	قشريات - sp Artemia . - يرقات قشريات في طور نوبليوس	48 ساعات
	حاد 2.93 EC50 مج / لتر ماء عذب	براغيث الماء - magna Daphnia - حديث الولادة	48 ساعات
Toluene	حاد 4200 LC50 ميكروجرام / لتر ماء عذب	السمك - mykiss Oncorhynchus	96 ساعات
	حاد 12500 EC50 ميكروجرام / لتر ماء عذب	الطحالب - subcapitata Pseudokirchneriella	72 ساعات
	حاد 11600 EC50 ميكروجرام / لتر ماء عذب	قشريات - pseudolimnaeus Gammarus البالغ	48 ساعات
	حاد 5.56 EC50 مج / لتر ماء عذب	براغيث الماء - magna Daphnia - حديث الولادة	48 ساعات
	حاد 5500 LC50 ميكروجرام / لتر ماء عذب	السمك - kisutch Oncorhynchus	96 ساعات
	مزمّن 1000 NOEC ميكروجرام / لتر ماء عذب	زريعة سبّاحة يمكنها إصطياد الفرائس براغيث الماء - magna Daphnia	21 أيام

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

## 12.2 الثبات والتحلل

اللقبحة	الجرعة	النتيجة	اختبار	اسم المُكوّن/المنتج
لا يتوافر بيانات.				

غير متوفرة. : الإستنتاجات/الملخص

القابلية على التحلل الحيوي	التحلل الضوئي	العمر النصفي المائي	اسم المُكوّن/المنتج
بسرعة	-	-	Xylene
بسرعة	-	-	Ethylbenzene
بسرعة	-	-	Toluene

## 12.3 القدرة على التراكم الأحيائي

إمكانية	BCF	LogPow	اسم المُكوّن/المنتج
مُنخفض	8.1 إلى 25.9	-	Xylene
مُنخفض	90	-	Toluene

## 12.4 القابلية على التحرك عبر التربة

غير متوفرة. : مُعامل تقاسم التربة/الماء (Koc)

غير متوفرة. : التحركية

## 12.5 نتائج مأخوذة من تقييم الـ PBT (البقاء والسمية والتراكم البيولوجي) والـ vPvB (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد)

This mixture does not contain any substances that are assessed to be a PBT or a vPvB.

12.6 : التأثيرات الضارة الأخرى : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة. تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف.

## القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

## 13.1 طرق معالجة النفاية

## المُنتج

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوماً التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يُراعى التخلص من الفائض والمنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية.

نفاية خطرة : نعم.

قائمة النفايات الأوروبية (EWC) : waste paint and varnish containing organic solvents or other hazardous substances 08 01 11\*

الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها : يُحظر دخولها المصارف أو المجاري المائية. يُراعى التخلص منها طبقاً للوائح السارية على المستوى المحلي والفيديري ومستوى الولاية. إذا اختلط هذا المنتج مع نفايات أخرى، قد لا يعد رمز منتج النفاية الأصلي سارياً ويجب تعيين الرمز الملائم. لمزيد من المعلومات، اتصل بسلطة النفايات المحلية التي تتبعها.

## التغليف

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. ينبغي أن يُعاد تدوير نفاية التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميد أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مُجدية.

الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها : ينبغي أن تُؤخذ مشورة سلطة النفايات المختصة في تصنيف الحاويات الفارغة، مستعيناً بما ورد في صحيفة بيانات السلامة هذه. يجب التخلص من الحاويات الفارغة أو إعادة تهيئتها. تخلص من الحاويات التي لوُثها المنتج وفقاً للوائح القانونية المحلية أو الوطنية.

قائمة النفايات الأوروبية (EWC) : packaging containing residues of or contaminated by hazardous substances 15 01 10\*

## القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

لا بد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المُفرَّغة التي لم تُنظَّف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قُمصانها. قد يؤدي البخار المتصاعد من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المُستعملة ولا تلحمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد نُظِّفت تنظيفاً داخلياً تاماً. تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبلوعات و مجاري الصرف.

## القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

	ADR/RID	IMDG	IATA
14.1 رقم الأمم المتحدة	UN1263	UN1263	UN1263
14.2 اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة	مواد متصلة بالطلاء	PAINT RELATED MATERIAL	PAINT RELATED MATERIAL
14.3 ملصق (ملصقات)/فئة(فئات) مخاطر النقل	3	3	3
14.4 مجموعة التعبئة	III	III	III
14.5 الأخطار البيئية	لا.	No.	No.
معلومات إضافية	كود النفق D/E	<b>Emergency schedules</b> F-E, S-E	-

النقل داخل منشآت المُستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملة نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

14.6 احتياطات خاصة للمُستخدم : غير قابل للتطبيق.

14.7 النقل سائناً بحسب المُلحق الثاني من اتفاقية ماربول (MARPOL) بشأن منع التلوث الناجم عن السفن) وكود حاوية السوانب الوسيطة (IBC)

توصيفات طرق الشحن المختلفة يتم إرفاقها بغرض الاطلاع، ولا تضع في الاعتبار حجم الحاوية. لا يعني وجود وصف الشحن بالنسبة لنظام محدد من النقل (بحري أو جوي أو غيره) أن المنتج تم تغليفه بشكل مناسب لهذا النوع من النقل. يجب مراجعة كافة أنواع التغليف قبل الشحن للتأكد من ملاءمتها لنظام الشحن، كما أن مسؤولية التوافق مع اللوائح السارية تقع فقط على عاتق الشخص الذي يعرض المنتج للنقل. يجب تدريب الأفراد الذين يقومون بتحميل أو تفريغ المواد الخطرة على كافة المخاطر المترتبة عن المواد، وعلى كل الإجراءات المطلوبة في حالات الطوارئ.

## القسم 15: المعلومات التنظيمية

15.1 تشريع/لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط

تنظيم (المجلس الأوروبي) رقم 1907/2006 (تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها (REACH))

المُلحق الرابع عشر؛ قائمة المواد الخاضعة للتخصيص

المُلحق الرابع عشر

لم يُدرج أي من المكونات.

غير قابل للتطبيق.

المُلحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخليط وحاجيات مُعينة خطرة

لوائح الاتحاد الأوروبي الأخرى

المحتوى من المركبات (2010/75/EU) : 100 w/w  
العضوية المتطابرة : 858 g/l

توجيه سيفيسو

## القسم 15: المعلومات التنظيمية

This product may add to the calculation for determining whether a site is within the scope of the Seveso Directive on major accident hazards.

## اللائحة الوطنية

15.2 : تقييم مأمونية الكيماويات

لم يُجر تقييم السلامة الكيماوية.

## القسم 16: المعلومات الأخرى

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

: الاختصارات

ATE = تقدير السمية الحادة  
CLP = تنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة [لائحة (EC) رقم 1272/2008]  
DMEL = مستوى التأثير الأدنى المُستق  
DNEL = مستوى عدم التأثير المُستق  
EUH = بيان الأخطار الخاصة بتنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة  
PBT = باقية وسامة ومتركمة بيولوجيا  
PNEC = تركُّز عدم التأثير المُتوقَّع  
RRN = رقم التسجيل في التنظيم المتعلق بتسجيل وتقييم وترخيص المواد الكيماوية (REACH)  
vPvB = شديد البقاء وشديد التراكم البيولوجي  
N/A = غير متوفرة

: المراجع ومصادر البيانات الأساسية

تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1272/2008 [التصنيف والتوسيم والتعبئة (CLP)]  
ADR = الاتفاقية الأوروبية المتعلقة بنقل البضائع الخطيرة الدولي برا  
IATA = رابطة النقل الجوي الدولي  
IIMDG = البحرية الدولية للبضائع الخطرة  
يتفق ولائحة (المجموعة الأوروبية) رقم 1907/2006 (تشريع تقييم المواد الكيميائية وتسجيلها وإقرارها (REACH))، الملحق 2، بصيغته المعدلة بلائحة (الاتحاد الأوروبي) رقم 2015/830  
ت TRANSLATED BE TO  
additions & amendments relative and EC/2008/98 Directive  
TRANSLATED BE TO  
Guidelines CEPE

الإجراء المُستخدم لاشتقاق التصنيف بحسب تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1272/2008 [النظام المتوائم عالمياً (GHS)]/التصنيف والتوسيم والتعبئة (CLP)

التصنيف	التبرير
Flam. Liq. 3, H226	على أساس معطيات الاختبار
Acute Tox. 4, H312	طريقة الحساب
Acute Tox. 4, H332	طريقة الحساب
Skin Irrit. 2, H315	طريقة الحساب
Eye Irrit. 2, H319	طريقة الحساب
STOT SE 3, H335	طريقة الحساب
STOT RE 2, H373	طريقة الحساب
Asp. Tox. 1, H304	طريقة الحساب

: نص بيانات الأخطار المُختصرة كملأ

H225 سائل وبخار لهوب بدرجة عالية.  
H226 سائل وبخار لهوب.  
H304 قد يكون مميتاً إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية.  
H312 ضار عند ملامسة الجلد.  
H315 يسبب تهيج الجلد.  
H319 يسبب تهيجاً شديداً للعين.  
H332 ضار عند الاستنشاق.  
H335 قد يسبب تهيجاً تنفسياً.  
H336 قد يسبب النعاس أو الترنح.  
H361d يشتبه بأنه يتلف الجنين.  
H373 قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.  
H412 ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

## القسم 16: المعلومات الأخرى

نص التصنيفات كاملاً [التصنيف والوسم والتعبئة (CLP)] النظام المتوائم عالمياً (GHS)	Acute Tox. 4, H312 Acute Tox. 4, H332 Aquatic Chronic 3, H412 Asp. Tox. 1, H304 Eye Irrit. 2, H319 Flam. Liq. 2, H225 Flam. Liq. 3, H226 Repr. 2, H361d Skin Irrit. 2, H315 STOT RE 2, H373 STOT SE 3, H335 STOT SE 3, H336	سمية حادة (جلدي) - الفئة 4 سمية حادة (استنشاق) - الفئة 4 الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3 خطر السمية بالشفط - الفئة 1 تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2 سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 2 سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3 السمية التناسلية (الجنين) - الفئة 2 تآكل/تهيج الجلد - الفئة 2 السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 2 السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) (تهيج الجهاز التنفسي) - الفئة 3 السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) (تأثيرات مخدرة) - الفئة 3
---	--	--

تاريخ الطبع : 12, يوليو, 2019.

تاريخ الإصدار/ تاريخ المراجعة : 12, يوليو, 2019

تاريخ الإصدار السابق : 22, يونيو, 2019

: في حالة عدم وجود أي تاريخ مصادقة سابق، يُرجى مراجعة مورديك للحصول على مزيد من المعلومات

نسخة : 8

ملاحظة للقارئ الكريم

It is recommended that each customer or recipient of this Safety Data Sheet (SDS) study it carefully and consult resources, as necessary or appropriate, to become aware of and understand the data contained in this SDS and any hazards associated with the product. This information is provided in good faith and believed to be accurate as of the effective date herein. However, no warranty, express or implied, is given. The information presented here applies only to the product as shipped. The addition of any material can change the composition, hazards and risks of the product. Products shall not be repackaged, modified, or tinted except as specifically instructed by the manufacturer, including but not limited to the incorporation of products not specified by the manufacturer, or the use or addition of products in proportions not specified by the manufacturer. Regulatory requirements are subject to change and may differ between various locations and jurisdictions. The customer/buyer/user is responsible to ensure that his activities comply with all country, federal, state, provincial or local laws. The conditions for use of the product are not under the control of the manufacturer; the customer/buyer/user is responsible to determine the conditions necessary for the safe use of this product. The customer/buyer/user should not use the product for any purpose other than the purpose shown in the applicable section of this SDS without first referring to the supplier and obtaining written handling instructions. Due to the proliferation of sources for information such as manufacturer-specific SDS, the manufacturer cannot be responsible for SDSs obtained from any other source.